珠山通り商店街

BECAUSE IT'S A FESTIVAL.

OH, THERE'S REALLY A FESTIVE ATMOS-PHERE.

NO, NO, THE PREVIOUS FESTIVALS WERE NOTHING LIKE THIS.

THE WEATHER FORECAST SAID THERE WAS A TYPHOON COMING, I'M GLAD IT DEVIATED.

OH, RIGHT, THEY DECIDED TO MAKE IT MUCH MORE GRAND THIS YEAR.

HEY, CHECK IT OUT, IT'S THE HIGHLIGHT OF THIS YEAR'S FESTIVAL.

OH, DID YOU HELP DECORATE IT?

I BELIEVE THEY PULL IT AROUND ON A TROLLEY.

IT'S HUGE!

HOW DO THEY CARRY THIS THING?

YEAH.

WATCH YOUR MOUTH. CUTE IS A WORD YOU USE TO DESCRIBE SOMEONE WEAKER THAN YOURSELF.

TINY ILSELA IS SO CUTE.

HEY, DON'T SHOW YOURSELF TOO MUCH!

I HELPED AS WELL!

WE CAN TAKE A BREAK AROUND THE THE TIME IT WEARS OFF.

SHE CAN'T REMAIN LIKE THIS FOR LONG THO, RIGHT?

HEY!

UM...

OH...

YOU ARE SO CUTE.

I'M GLAD I COULD BE OF SERVICE.

THANK YOU FOR ALL YOUR HELP!

YOU'RE HERE EARLY.

OH, HELLO, GEN.

EH?

SURE ...

PLEASE HELP CARRY THE MIKOSHI AS WELL!

THAT STALL IS STILL HERE?!

THAT'S WATER.

LOOK, THERE'S GRILLED ICE...

焼き氷

BY THE WAY, WOULD YOU LIKE SOMETHING TO EAT? THERE ARE SOME STALLS OPEN.

SOUNDS GOOD!

I WAS THINKING OF LETTING BUBUSELA CARRY THE MIKOSHI TOO.

OH...

MURA-KAMI?

BLERG

IS BUBUSELA NOT HERE?

I THINK SHE WILL INCONSPI-CUOUSLY COME AT A LATER TIME.

I'M MITSUKI!

YOUNG LADY, AREN'T YOU SAKI'S GRAND-DAUGHTER?

HM?

WHO'S SAKI?

WILL DO.

I'LL SEE YOU AGAIN WHEN THE FESTIVAL BEGINS!

PLEASE GIVE HER MY REGARDS.

THAT STORE'S RESPONSIBLE FOR ALL THE LIVELINESS IN THIS SHOPPING DISTRICT.

I'M SAKI.
THIS IS SAKI.
ぼんど
〒673-000X

SHE'S MY MATERNAL GRANDMOTHER, SO WE DON'T SHARE THE SAME LAST NAME, SO OF COURSE YOU WOULDN'T HAVE KNOWN.
YUP.
WHAT A CHANCE ENCOUNTER.
YOU'RE GRANNY'S GRAND-DAUGHTER ...?!

THEY'RE BLOOD RELATED
I CAN CERTAINLY FEEL THAT...

I RESPECT DIVERSITY.

SHE THINKS SHE'S A HUMAN, SO...

I HEARD ABOUT THE PART-TIMER.

SO IT WAS ILSELA, HUH.

I WONDER IF YOU WERE INFLUENCED BY YOUR GRANDMA.

おにぎり ぼんど

〒673-0

YES.

I CAN WATCH YOUTUBE WHILE BUBUSELA IS HELPING OUT.

HA?

HAVE YOU BEEN DOING WELL? I HEARD IT'S BEEN VERY BUSY LATELY.

I STILL HAVEN'T SEEN IT YET.

OH, I ALSO SAW THE PROMO VIDEO FOR THIS STREET.

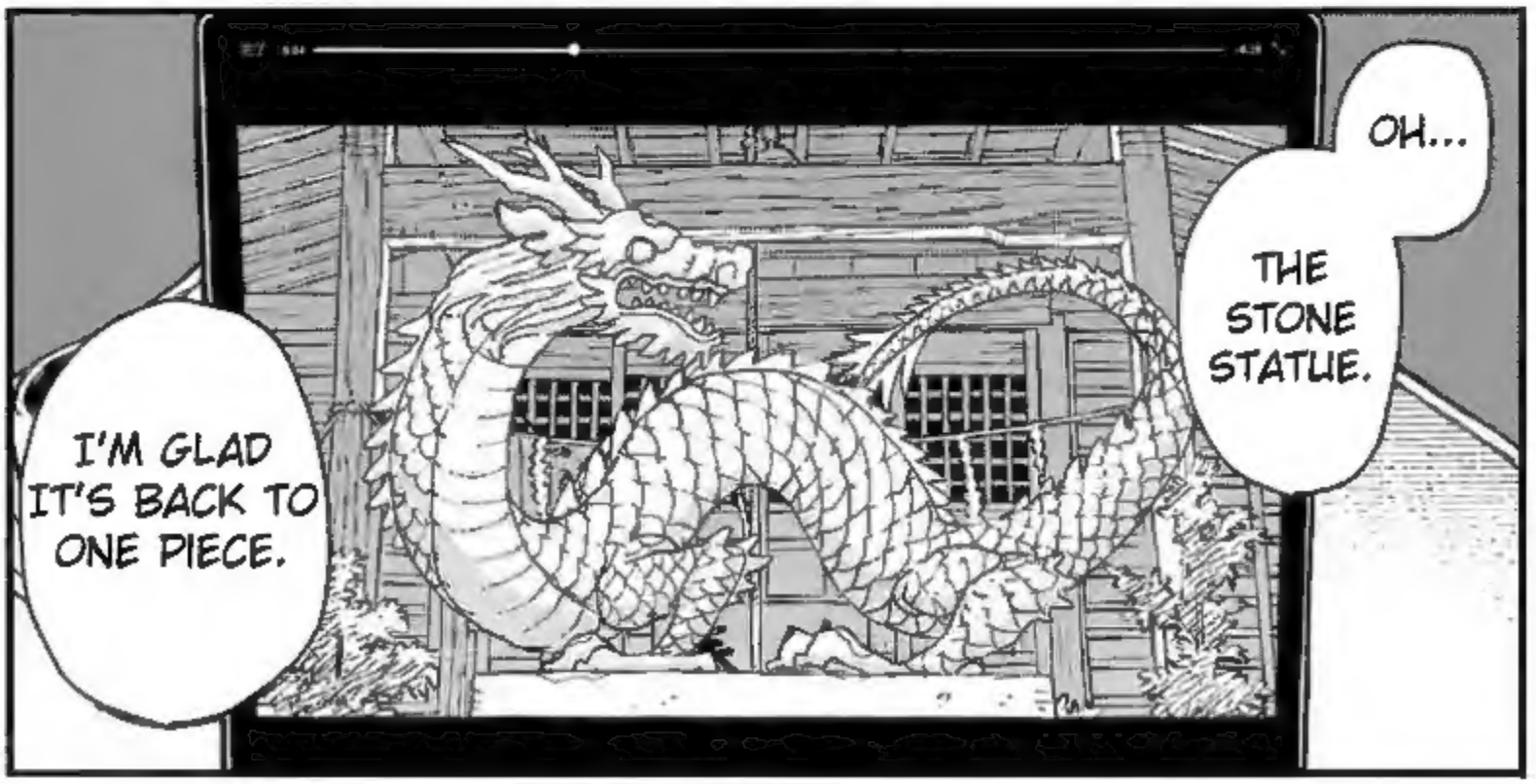
LET'S WATCH IT TOGETHER THEN.

WHAT DO YOU WATCH?

VTUBERS.

THAT'S WHAT THIS PERSON HAS BEEN DOING WHILE I WAS WORK-ING, SOMEONE IS IN A GOOD POSITION.

YEAH, I STILL CAN'T DO ANYTHING COMPLEX THOUGH.
HOW MODEST OF YOU...
HM...
YOU MADE THIS VIDEO, MURAKAMI?


I'M GLAD IT'S BACK TO ONE PIECE.
OH...
THE STONE STATUE.

THE MIKOSHI WILL BE CARRIED ALL THE WAY HERE, RIGHT?

I WASN'T REALLY LISTENING...

DID SOME-THING HAPPEN TO IT?

SHAKE SHAKE

.....

HUH?

JUST SO YOU KNOW, THEY'RE EXPENSIVE.

ANYWAY, I'M LOOKING FORWARD TO THE FESTIVAL. I'M INTERESTED IN THE FRUIT CANDY.

HM...

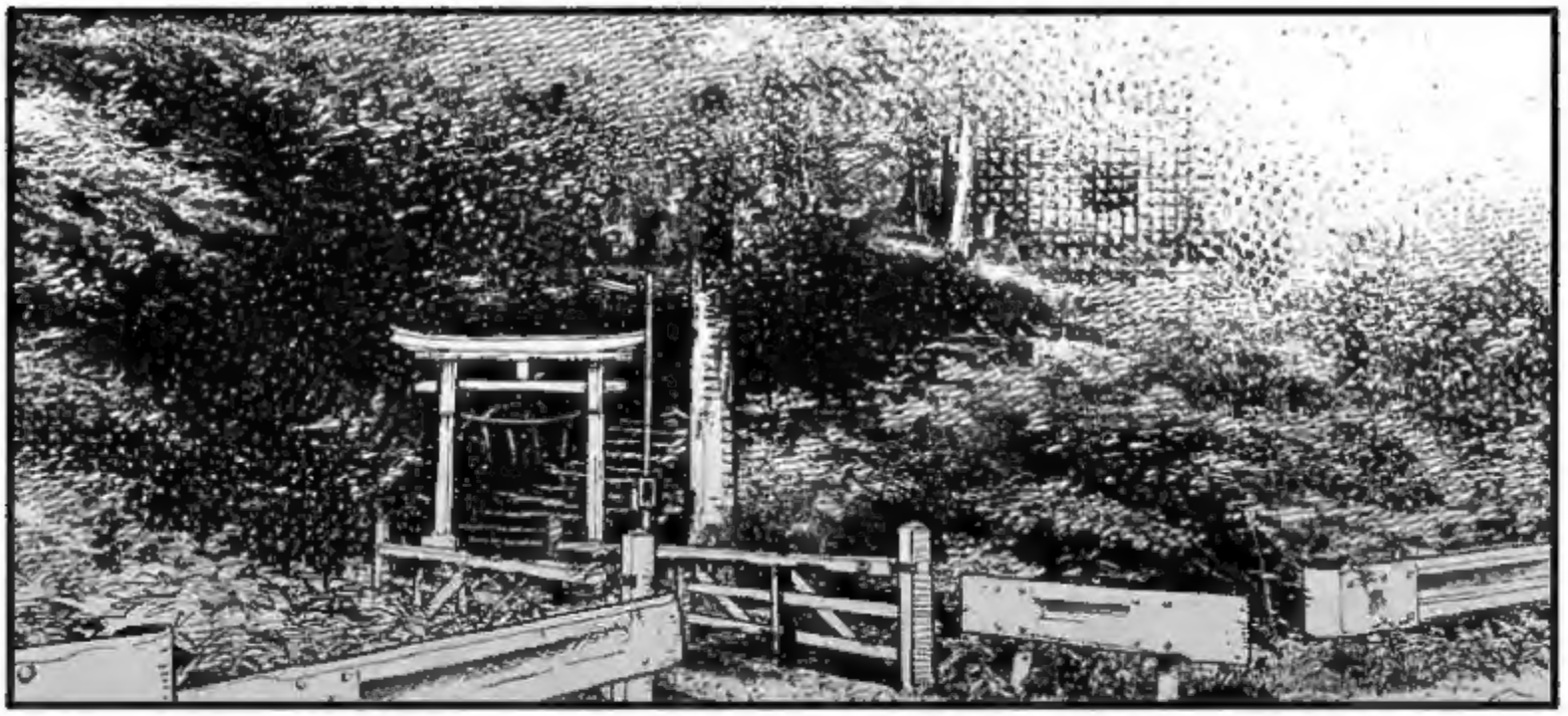
SURE, SURE.

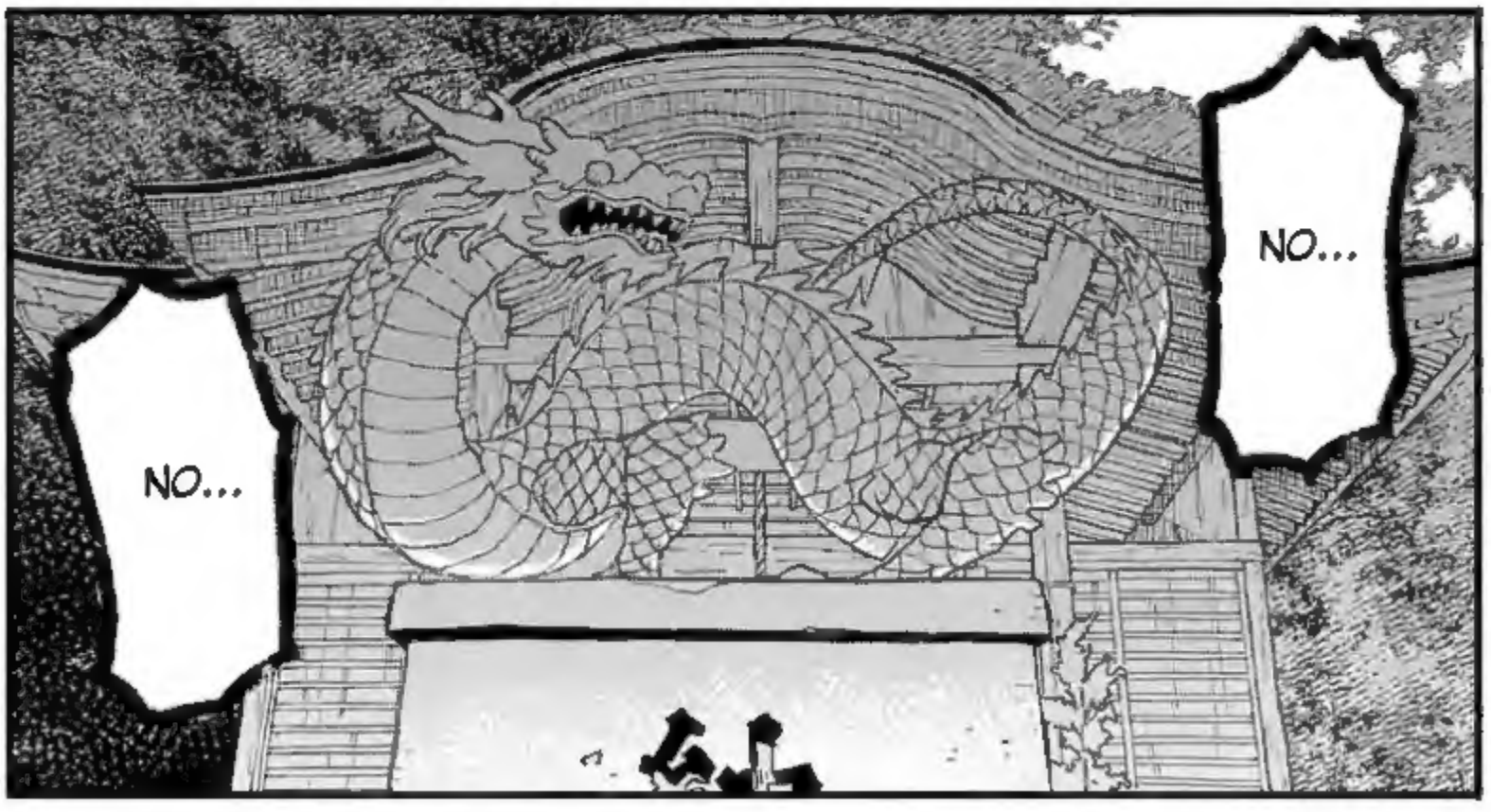
BUBU-SELA.

COULD YOU LEND ME A HAND?

I'M GOING TO INQUIRE ABOUT THE MIKOSHI.

.....



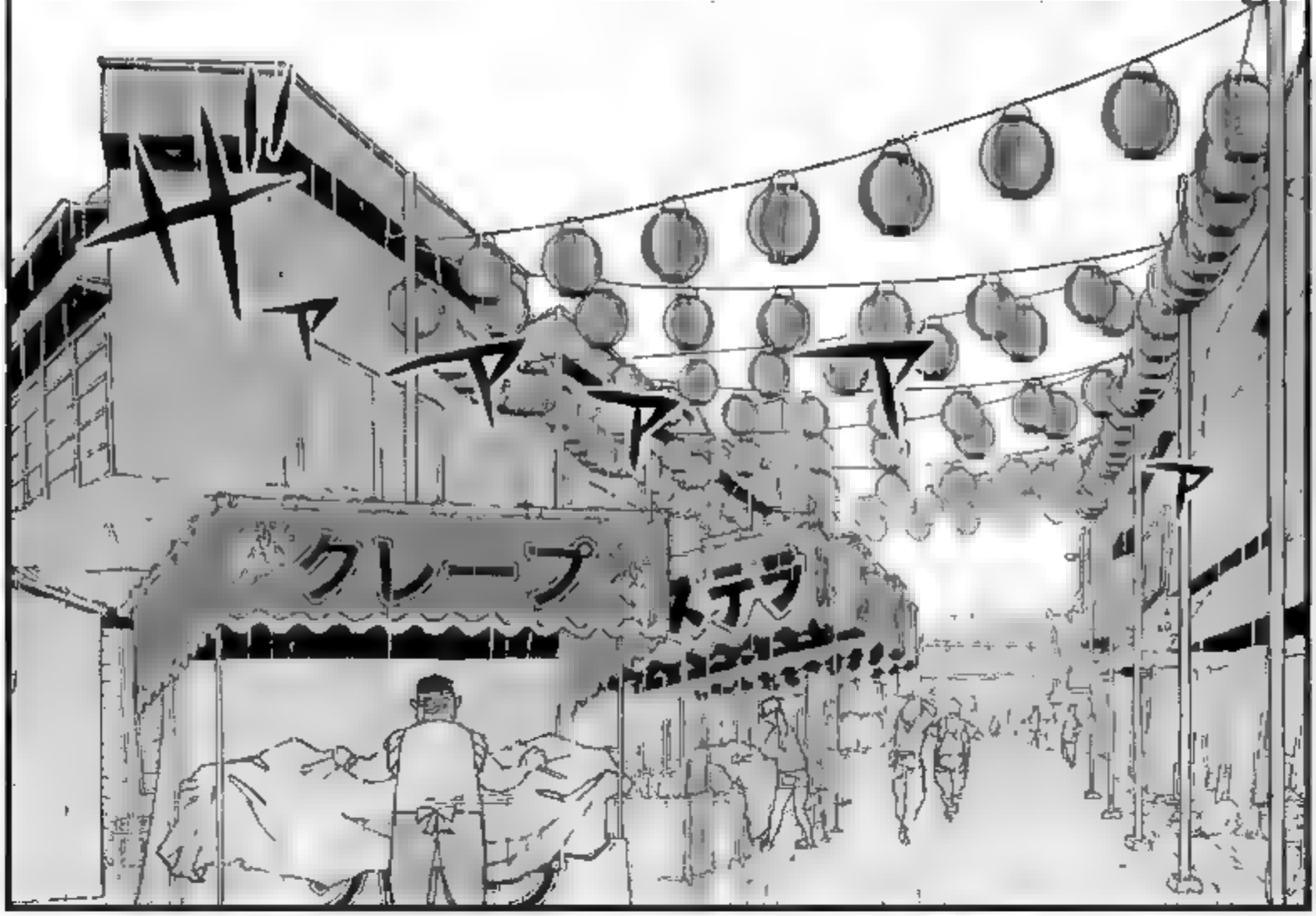

NO...
NO...

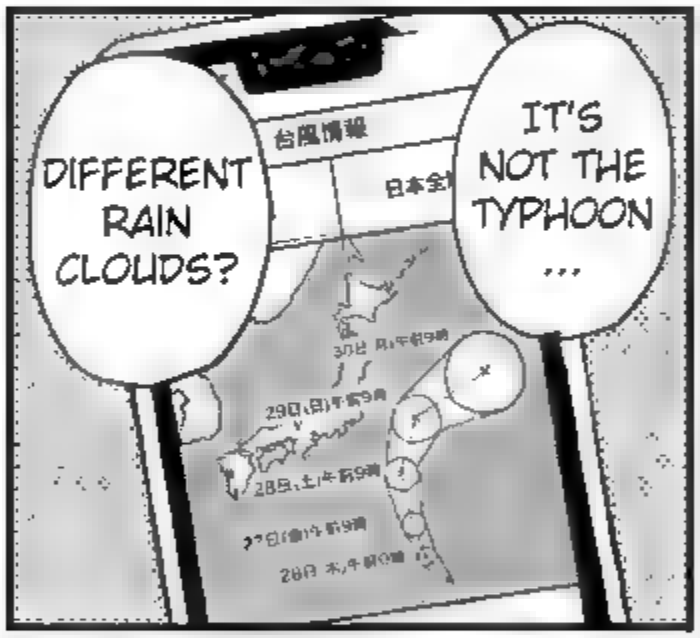
CRACK

WHY...

RUMBLE

HM?


クレープ
ステラ


台風情報
DIFFERENT RAIN CLOUDS?
IT'S NOT THE TYPHOON ...

OH MY.
WHA, YOU'RE KIDDING.

GO AHEAD. IT STARTED RAINING ALL OF A SUDDEN.
PLEASE LET ME TAKE SHELTER HERE.
SORRY ...
URK...

AH!!

IT DOESN'T FEEL LIKE IT'S JUST PASSING BY.

UGH...

THE DAY OF THE FESTIVAL OF ALL DAYS.

YOUR STORE BURNING DOWN REALLY HAD AN EFFECT ON YOU, HUH...

THE DRAGON GOD MUST BE TRYING TO TELL US SOMETHING!

UNUSUAL WEATHER CHANGE ON THE DAY OF THE FESTIVAL.

HP

!

PA

PA

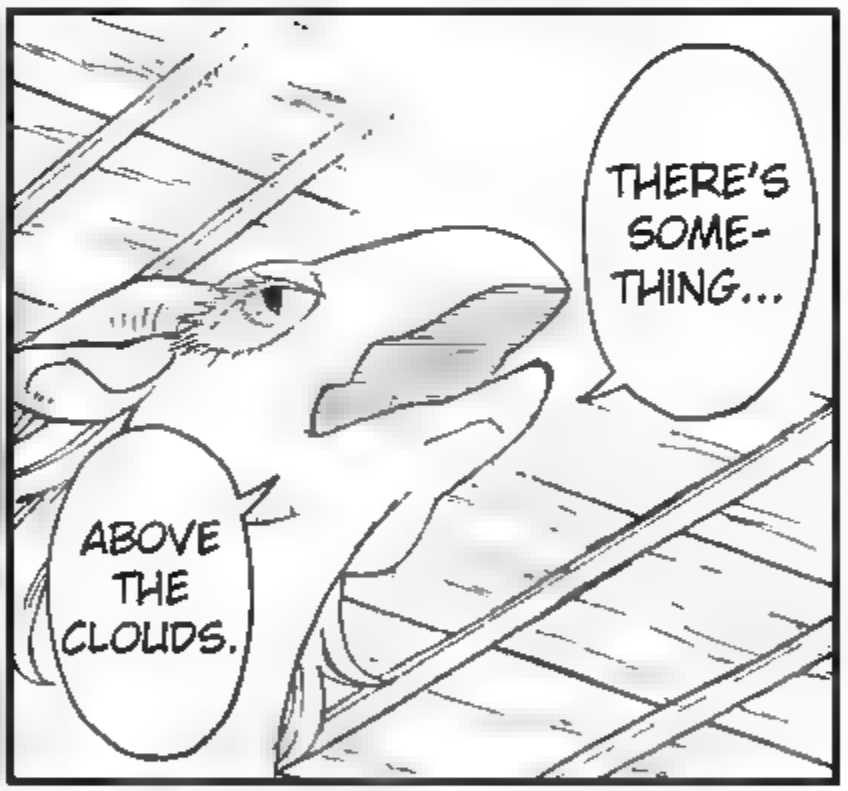
PA

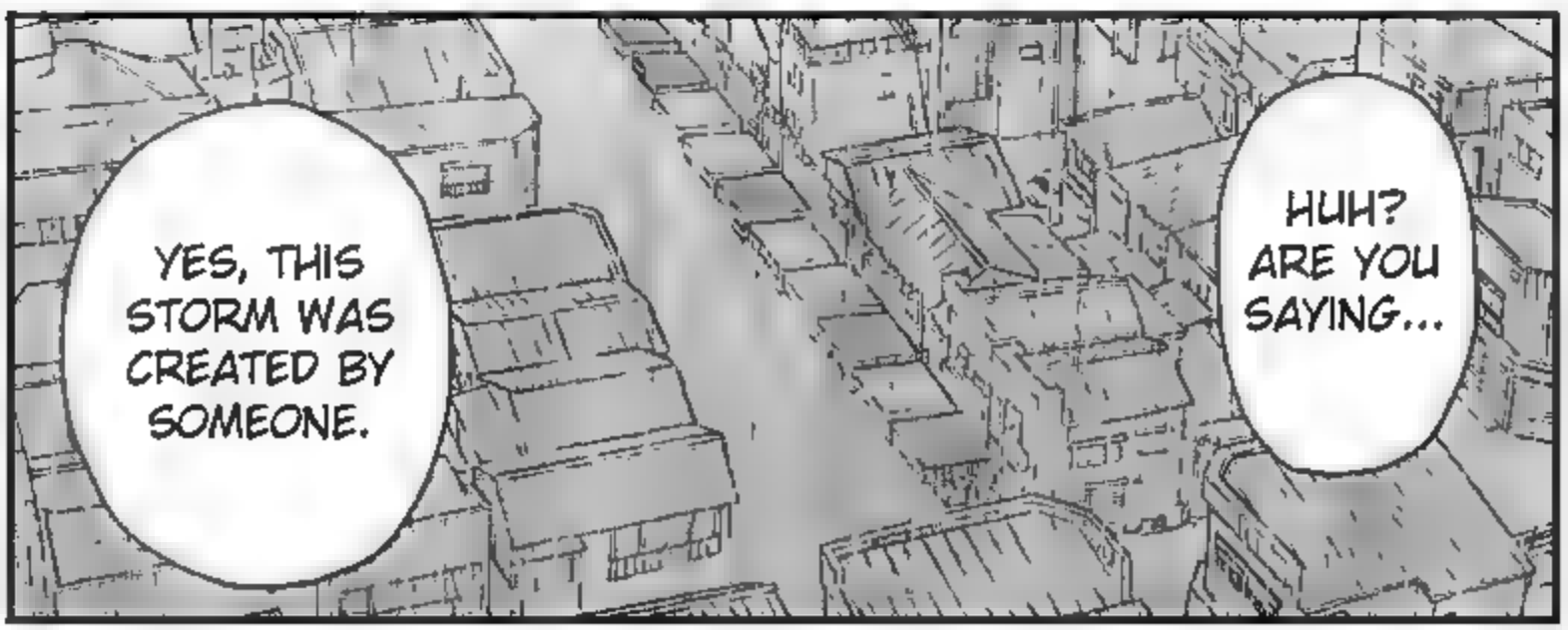
MURA-KAMI.

WHAT'S WRONG?
THERE'S SOMETHING THERE.
HUH?

C'MERE

I SENSE A STRONG MAGICAL POWER FROM THE SKY.
WHERE IS THIS COMING FROM?


THERE'S SOME-THING...
ABOVE THE CLOUDS.


YES, THIS STORM WAS CREATED BY SOMEONE.
HUH? ARE YOU SAYING...

EH?
AH...
YOU'RE GOING SOME-WHERE?
HM?
BE CARE-FUL.
WE'RE GOING TO HELP THE STALLS.
CHOOSE ONE OF THE OTHER.
YOU CAN'T CHOOSE BOTH.
WE'RE GOING TO CHECK OUT THE RIVER AND PADDY FIELDS...
WHY WOULD YOU SAY THAT?
YOU INTEND TO GO EVEN THOUGH YOU WILL GET 1 SHOTTED?
THE OPPONENT IS POWER-FUL, RIGHT? THEY'RE BOUND TO BE STRONGER THAN YOU.
YOU SURE ABOUT THIS?
YES.

SOMEONE IS INTENTIONALLY INTERFERING WITH IT.

EVERYONE WORKED SO HARD TO MAKE THIS FESTIVAL HAPPEN.

ILSELA...

AND DO NOTHING ABOUT IT.

THERE'S NO WAY I CAN JUST SIT BY...

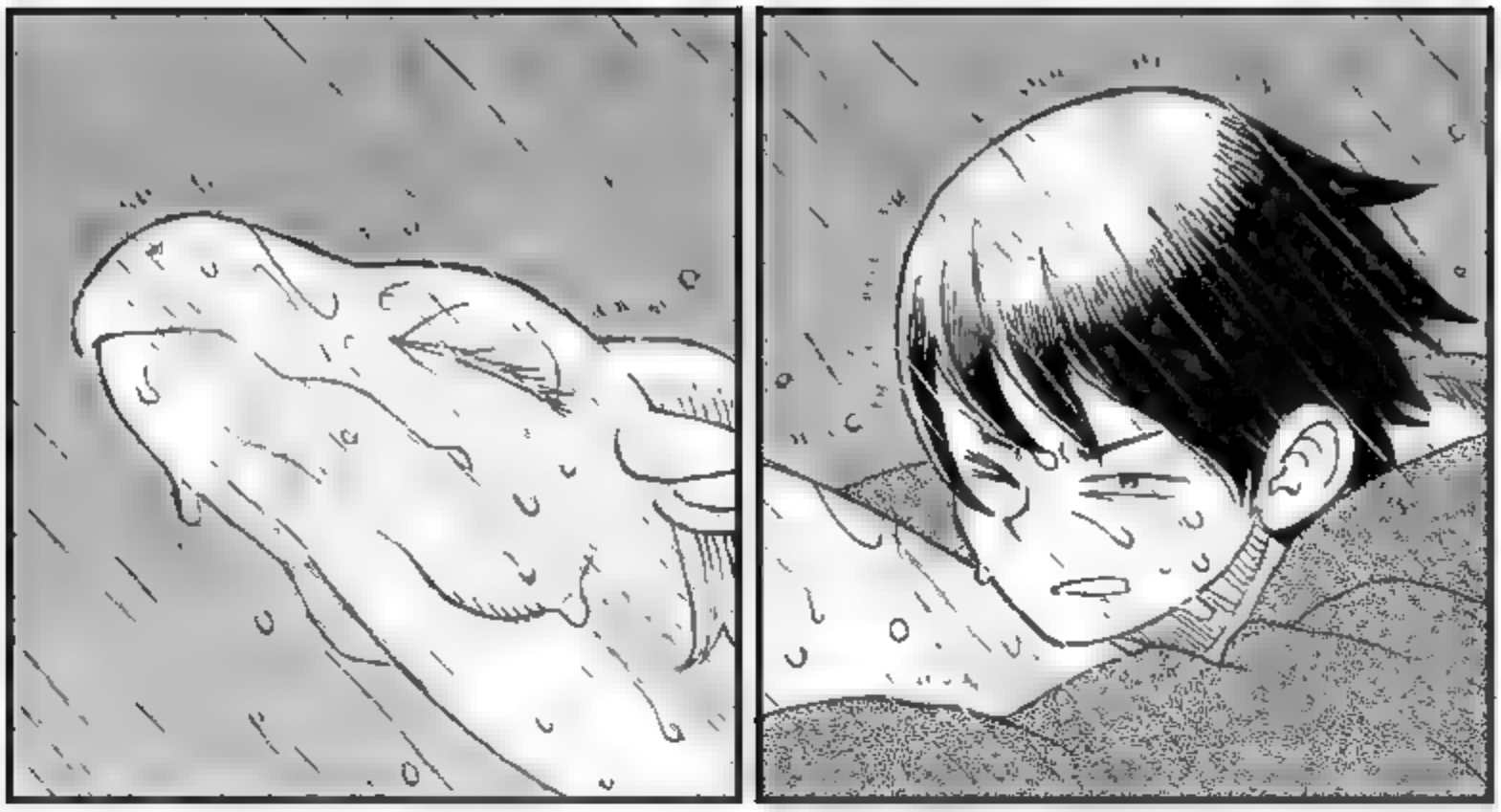
THE CLOUDS ARE RATHER LOW, IT'LL JUST BE A LITTLE COLD.

OH.

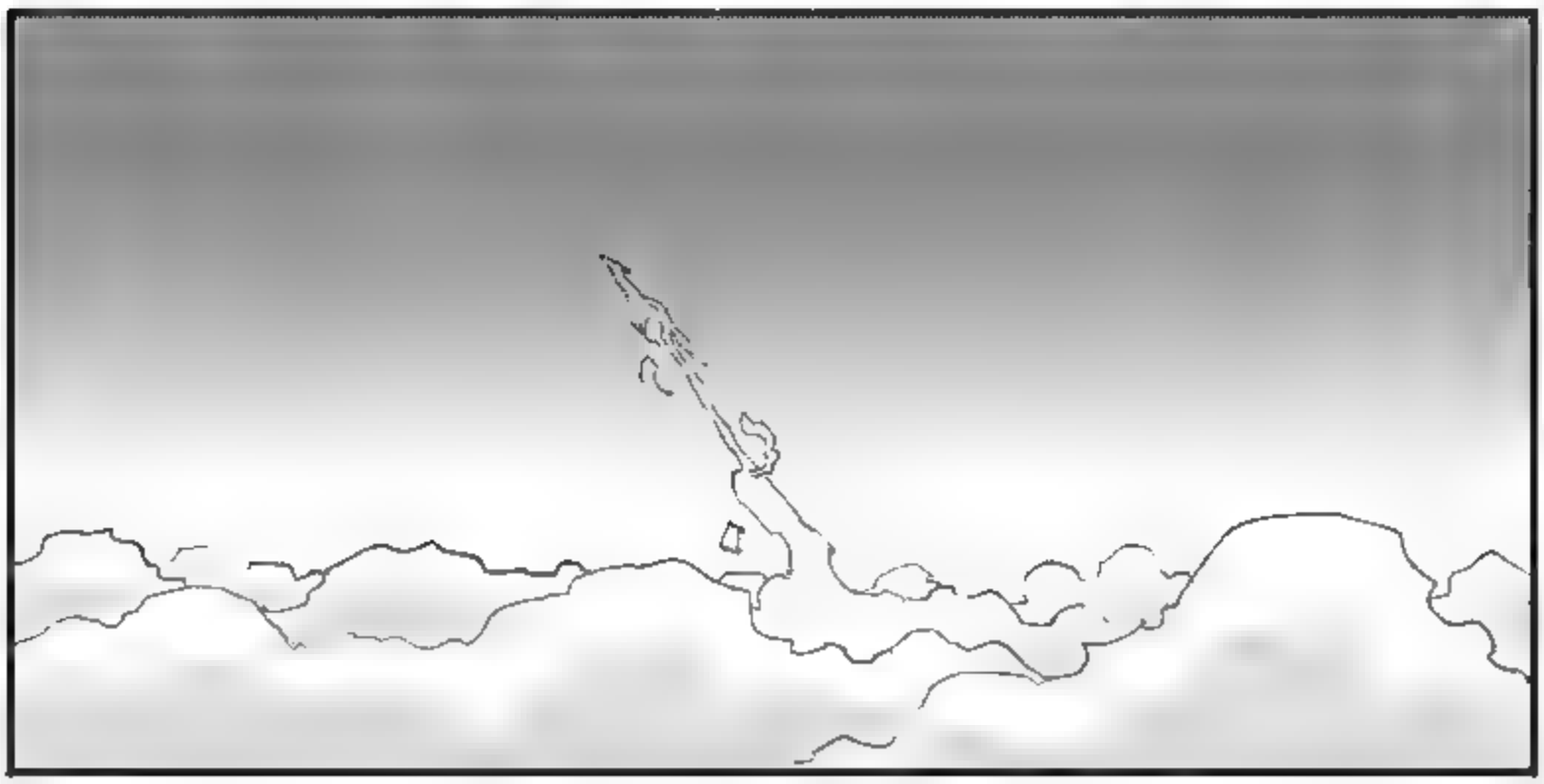
CAN A BREATHING HUMAN GO ABOVE THE CLOUDS?

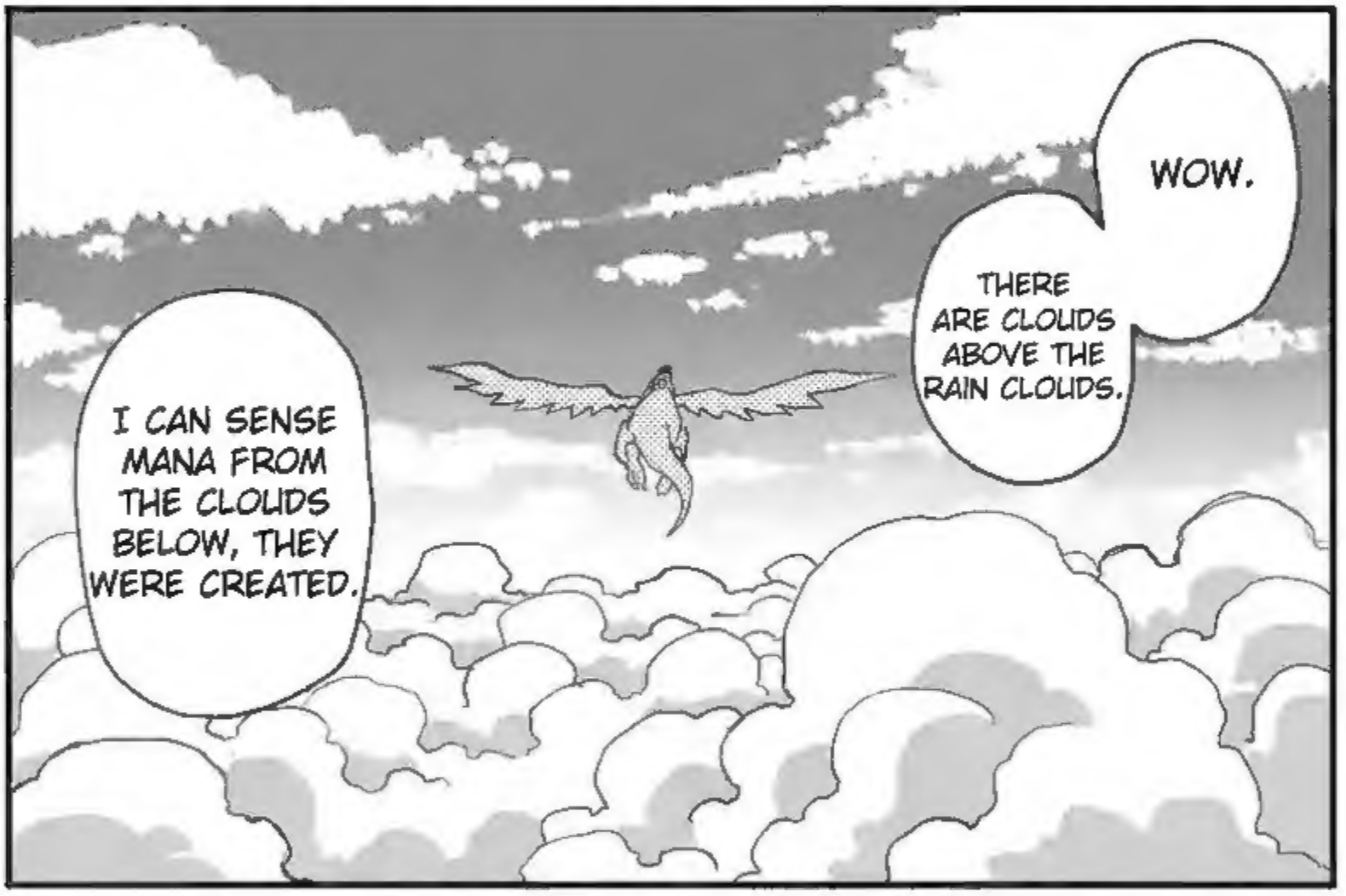
ANYWAY, PLEASE GUIDE ME THERE.

I JUST WANT TO TALK TO THEM.



WE'RE ABOUT TO PASS THROUGH THE CLOUDS!
WE'RE ALMOST THERE.




WOW.
THERE ARE CLOUDS ABOVE THE RAIN CLOUDS.
I CAN SENSE MANA FROM THE CLOUDS BELOW, THEY WERE CREATED.

YOU INSOLENT LOWLY BEINGS.
YOU'RE HERE.
!?

IT'S FRIGGING HUGE!!

...

B-B-B-BUT, I'M GOING TO BE SCREWED IF I GO UP AGAINST THAT...

YOU'VE GOTTA BE KIDDING!! YOU WANTED TO COME!

MURAKAMI, LET'S HEAD BACK.

LET'S TRY TALKING IT OUT FIRST...

OH, CRAP ...

JUST NOW...

YOU TWO...

WERE THINKING I'M A GLOOMY PERSON...

WEREN'T YOU?

AND...

HM? THIS DRAGON...

YOU WERE THINKING MY VOICE IS QUIET FOR SOMEONE MY SIZE, RIGHT?

IS THE TROUBLE-SOME TYPE